



PERMANENCE DU SERVICE JEUNESSE & FAMILLE

BEREITSCHAFTSDIENST DER DIENSTSTELLE JUGEND & FAMILIE

maville

DUDELANGE,
ON DIRAIT
LE SUD

LIEWE WÉI AM SÜDEN



Le service Jeunesse et famille vous propose désormais une permanence

LE SERVICE JEUNESSE & FAMILLE : ACCUEIL, SOUTIEN ET ORIENTATION

Le service Jeunesse et Famille a été créé en 2021, essentiellement afin de soutenir les citoyens de Dudelage, toutes générations confondues, dans leur démarche avec les services à mission sociale de la ville. **Ce service constitue un lien et une coordination entre les services sociaux et familiaux existants.**

DANS QUEL CAS PUIS-JE M'ADRESSER AU SERVICE JEUNESSE & FAMILLE ?

Vous ou un membre de votre famille vivez une situation nécessitant le support d'un service social ou familial ? Vous ignorez à qui vous adresser ?

- Le service Jeunesse et Famille vous propose écoute, soutien et accompagnement dans la recherche du service adapté à votre problématique.
- Il analyse avec vous votre demande, vous guide dans la recherche de solutions et vous procure les informations nécessaires.
- Il vous fournit une aide et un accompagnement dans les démarches administratives liées à votre demande.
- Il assure également la prise de contact avec ledit service.

À partir du 1er mars 2023, une permanence est à votre disposition :

- mercredi de 13h-19h et jeudi de 8h-12h
- ou sur rendez-vous : T 516121-6620

Toute consultation au service Jeunesse et Famille est volontaire, gratuite, anonyme, confidentielle et soumise au secret professionnel.



Neuer Bereitschaftsdienst der Dienststelle Jugend und Familie

DIE DIENSTSTELLE JUGEND & FAMILIE: ANLAUFSTELLE, UNTERSTÜTZUNG UND BERATUNG

Der Jugend- und Familiendienst wurde 2021 gegründet, mit dem Ziel, sämtlichen Generationen der Bürger*innen Düdelingens eine Begleitung bei Fragen zu den städtischen Diensten anzubieten. **Diese Dienststelle stellt sowohl eine Verknüpfung als auch Koordination zwischen den bestehenden Sozial- und Familiendiensten dar.**

IN WELCHEN FÄLLEN KANN ICH MICH AN DIE DIENSTSTELLE JUGEND UND FAMILIE WENDEN?

Sie oder ein Mitglied Ihrer Familie befinden sich in einer Situation, in der Sie Begleitung eines Sozial- oder Familiendienstes benötigen?

Sie wissen nicht, an wen Sie sich wenden sollen?

- Die Dienststelle Jugend und Familie ist für Sie da! Wir hören Ihnen zu, bieten unsere Unterstützung und Hilfe an, um Sie an eine geeignete Dienststelle zu verweisen.
- Analysiert gemeinsam mit Ihnen Ihr Anliegen, hilft Ihnen eine Lösung zu finden und versorgt Sie mit den nötigen Informationen.
- Bietet ihnen Hilfe und Begleitung bei ihren Behördengängen, entsprechend ihrer Anliegen, an.
- Stellt den Kontakt zu der geeigneten Dienststelle her.

Ab dem 1. März 2023 steht Ihnen ein Bereitschaftsdienst zur Verfügung:

- Mittwoch 13-19 Uhr und Donnerstag 8-12 Uhr
- oder nach Vereinbarung: T 516121-6620

Jede Beratung in der Dienststelle Jugend und Familie ist freiwillig, kostenlos, anonym, vertraulich und unterliegt der Schweigepflicht.



SERVICE JEUNESSE & FAMILLE

Laurent Krantz

T 516121-6620

laurent.krantz@dudelange.lu

Le collège des bourgmestre et échevins / Das Schöffenkollégium

Dan Biancalana, bourgmestre / Bürgermeister

Loris Spina, René Manderscheid, Josiane Di Bartolomeo-Ries, Claudia Dall'Agnol, échevins / Schöffen



BP 73 L-3401 Dudelange /// T 516121-1 /// ville@dudelange.lu
www.dudelange.lu /// blog: www.ondiraitlesud.lu

 /villededudelange  /villedudelange